

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 33 (1976)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

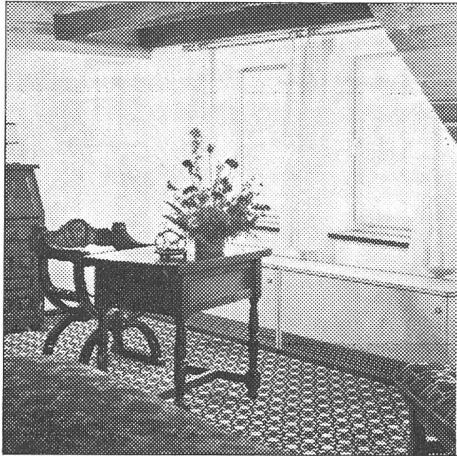
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Olsberg-Wärmespeicher, die sich unterscheiden

... zum Beispiel durch:

- den Fahrschlitten zum Nischeneinbau
- die «unica»-Gusskachelverkleidung in echter Puderemaillierung
- den Luftbefeuchter «Ohamat» usw.

In Olsberg-Wärmespeichern sind attraktive Gestaltung und perfekte Technik wirkungsvoll kombiniert. Alle sind SEV-geprüft und besitzen RAL-Testat. Unser Programm: Fußboden-Speicherheizung, ESWA-Flächenheizung, Mischheizspeicher, Blockspeicher, Wärmeleitung, Klimageräte und -truhen, Direktheizgeräte, Steuergeräte usw.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung.  
Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Offerten.

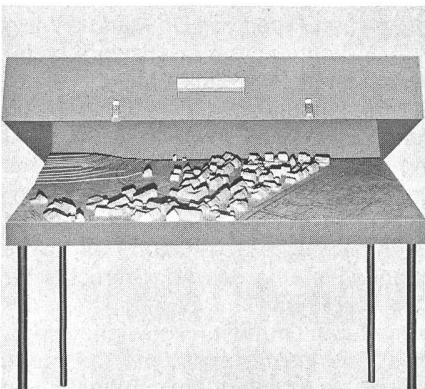
**electric**  
AG Brugg

Klima- und  
Elektroheizungen  
5200 Brugg  
Telefon 056 41 47 22

## Ortsplanung ist ein komplexer, oft langwieriger Prozess:

viele Pläne und Vorschläge müssen berücksichtigt werden, Altes und Neues soll harmonieren, am Ende wollen Behörden, Pressevertreter und Steuerzahler überzeugt sein.

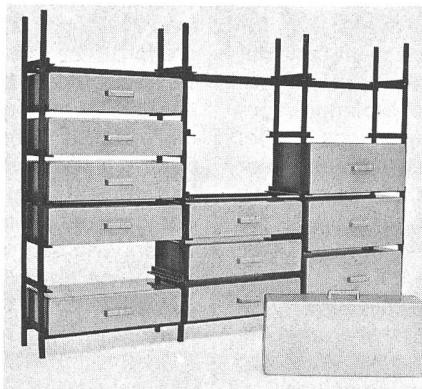
Wichtigste Demonstrationshilfe ist seit langem das Modell. Es lässt abstrakte Vorstellungen zu einer mitteilbaren Vision werden. – Nur waren Modelle bis-



lungen, Pressekonferenzen usw. Die nicht benötigten Einheiten lagern staubdicht und griffbereit in einem Regal. Vier Aluminium-Einsteckbeine, die zum Transport von Haltklammern unter der Grundplatte aufgenommen werden, erlauben ein einfaches Aufstellen des Modellrasters. Ihr Tisch bleibt frei, VFM-Modelle stehen auf eigenen Beinen.

her zu gross oder zu klein, bald verstaubt und veraltet und nur mit Mühe transportabel; auch war die Archivierung nicht gelöst.

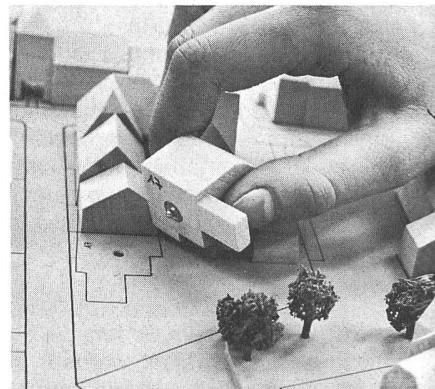
VFM-Modelleinheiten machen aus unhandlichen «Gedankenversteinerungen» eine ideale Planungs- und Entscheidungshilfe, die nicht nur der Anschauung dient, sondern dank ihrer Flexibilität



Zur problemlosen und platzsparenden Lagerung sind Anbau-Gestelle für 5–7 Modelleinheiten erhältlich. Ein numerierter Ortsplan zeigt Ihnen, in welchem Koffer sich welcher Ortsteil befindet. Alle Gebäude sind mit dem speziellen VFM-Druckknopfsystem versehen und können leicht entfernt oder ausgetauscht werden.

als Arbeitsmodell das Durchspielen verschiedenster räumlicher Beziehungen gestattet.

Jedes VFM-Modell besitzt einen Deckel aus farbigem Kunststoff (GFK) mit Griff und Verschlüssen. Wird der Deckel aufgesetzt, dann ist jede Einheit wie ein Koffer mitzunehmen: an Gemeinderatssitzungen, Quartierbewohnerversamm-



**Victor Fritz, VFM-Modelle**  
Strassburgerallee 7, 4055 Basel  
Telefon 061 43 25 23

**vfm**modelle  
gesetzlich geschützt  
BESTANDSMODELLE FÜR DIE ORTSPLANUNG

Transport- und Lagerforderung Nr. 1:

... wie BFA-Flüssigkeits-Faltbehälter. Sie lassen sich auf kleinste Maße falten, leicht befördern, raumsparend lagern.

### Beispiel: BFA Typ VL 1



## Was leer ist, muß auch kleiner sein ...

Zusammengefaltet in jedem Pkw mitzuführen. Für Tankreinigung, -wartung und -reparatur. Heiß vulkanisiert und daher absolut beständig gegen Heizöl, Dieselöl, Normalbenzin. Wie alle BFA-Behälter: Kältebeständig, antistatisch.

**TEXCO**  
**swiss**

Textil Construction AG  
Kriessernstraße  
CH 9450 Altstätten SG  
Postfach 57  
Fernruf: 071/75 34 84  
Fernschreiber: 77 428



Das Standardprogramm mit 49 bewährten Größen und Ausführungen erfüllt individuelle Ansprüche. Die Qualität wird extremen Anforderungen gerecht: ®TREVIRAHochfest-Gewebe ist reiß- und abriebfest, verrottungsrei, flexibel.

Verlangen Sie unverbindliche Informationen. Wir lösen Probleme.

ein Unternehmen der bfa-Gruppe

**BALLONFABRIK AUGSBURG**  
See- und Luftausrüstung  
GmbH+Co. KG  
D 89 Augsburg 31  
Postfach 280  
Ruf: (08 21) 41 50 41 Telex: 05 3 626